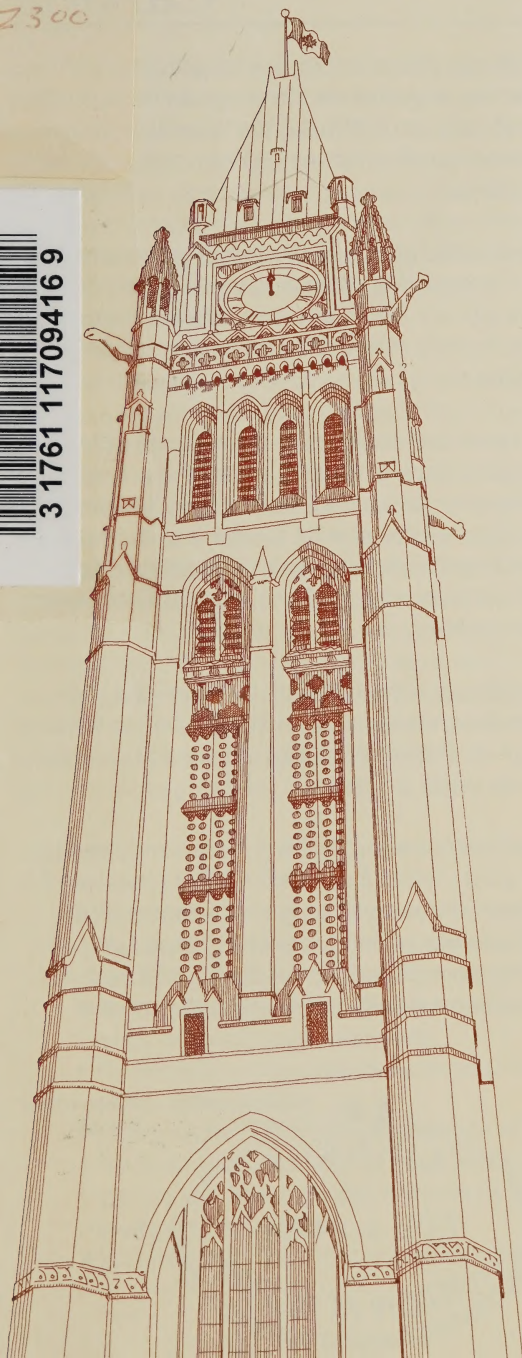


# Our Changing Peace Tower

CAI  
PW  
2300

3 1761 11709416 9



---

The Peace Tower was rebuilt after a fire in 1916 and commemorates Canada's contribution to World War I. An ambitious project to improve public access and introduce modern fire and safety measures was started by Public Works Canada in July of 1980 and is expected to last until the summer of 1982.

The major portion of the work in the Peace Tower is the installation of a unique elevator, designed by Otis Elevator Company to ascend the entire 76.5 m of the tower, replacing the existing two-stage elevator system. It will be the only elevator in the world to travel on an incline and then vertically in one flight. The special design is necessary due to the restricted space available for an elevator. It will be capable of transporting 335 people per hour, compared to the present capacity of 200 passengers per hour. For the first time, handicapped persons will be able to reach the observation level.

Alterations being done include:

- the construction of a new enclosed stairwell to replace the steep and narrow stairs
- replacement of the antiquated mechanical and electrical systems
- installation of a new fire alarm system
- installation of safety glass and special low level viewing windows in the observation gallery for children and handicapped visitors
- renovation of the carillonneur's space

# Canada

---

In order to minimize public confusion the hands of the Peace Tower clock have been stopped at twelve o'clock. At that position the clocks internal counterweights are most safely secured.

On the second floor, the Memorial Chamber in which Canada pays tribute to her war dead will re-open when the tower renovations are complete.

The Books of Remembrance, recording the names of those who sacrificed their lives during the Korean and World Wars, have been moved from the Chamber to the Hall of Honour outside the Parliamentary Library.

Guided tours of the House of Commons and Senate Chambers as well as the Parliamentary Library will continue to be conducted daily from 9:00 a.m. to 5:00 p.m.

While work is being completed on the Peace Tower, visitors are invited to Perspectives 24, a panoramic viewing area on the 24th floor of place du Portage I in Hull. Perspectives 24 is open from 9:30 a.m. to 4:30 p.m., Monday to Saturday and admission is free.



Public Works  
Canada

Travaux publics  
Canada



# Réfection de la Tour de la Paix





---

La Tour de la Paix a été reconstruite après l'incendie de 1916 et elle commémore la contribution du Canada à la Première Guerre mondiale. En juillet 1980, Travaux publics Canada a commencé des travaux d'envergure, qui devraient prendre fin au cours de l'été 1982, afin de faciliter l'accès du public et d'aménager de nouveaux systèmes de protection incendie et de sécurité.

Le travail le plus important sera l'installation d'un ascenseur qui gravira directement les 76.5 m de la tour et qui remplacera les deux ascenseurs actuels, qu'il faut prendre tour à tour. Conçu par la firme Otis, ce sera le seul ascenseur du monde à se déplacer d'abord sur un plan incliné, puis à la verticale. Cet aménagement inusité est nécessaire à cause de l'espace restreint dans la tour. L'ascenseur pourra transporter 335 personnes à l'heure, soit 135 personnes de plus que les anciens ascenseurs, et pour la première fois, les personnes handicapées pourront se rendre au niveau de la galerie d'observation.

Les autres travaux de réfection comprennent :

- la construction d'une nouvelle cage d'escalier protégée afin de remplacer les escaliers actuels, raides et étroits ;
- le remplacement des réseaux mécaniques et électriques vétustes ;
- l'installation d'un nouveau réseau avertisseur d'incendie ;
- l'installation de vitres de sécurité et de fenêtres basses, dans la galerie d'observation, à l'intention des enfants et des visiteurs handicapés ;
- la rénovation du local du carillonneur.

# Canada

Afin de minimiser la confusion possible du public, les aiguilles de l'horloge de la tour ont été arrêtées au chiffre 12. Dans cette position, les contrepoids internes de l'horloge resteront très stables.

Au deuxième étage, la Chapelle du souvenir où le Canada rend hommage aux morts de la guerre pourra être visitée de nouveau lorsque les travaux de rénovation de la tour seront terminés.

Les Livres du souvenir, dans lesquels sont consignés les noms des Canadiens qui ont sacrifié leur vie au cours des deux Guerres mondiales et de celle de Corée, ont été retirés de la Chapelle du souvenir et installés dans la Galerie d'honneur, en face de la bibliothèque du Parlement.

Les visites commentées de la Chambre des communes, de la salle du Sénat et de la bibliothèque du Parlement se poursuivront tous les jours de 9h00 à 17h00.

Durant les travaux à la Tour de la Paix, les visiteurs sont invités à se rendre à Perspectives 24, un poste d'observation panoramique situé au 24 ième étage de Place du Portage I, à Hull. Perspectives 24 est ouvert de 9 h 30 à 16 h 30, du lundi au samedi, et l'entrée est gratuite.



Travaux publics  
Canada

Public Works  
Canada

